JABATAN PERTANIAN
(Department of Agriculture)
BAHAGIAN BIOSEKURITI TUMBUHAN
(Plant Biosecurity Division)
TINGKAT 1 - 3, WISMA TANI
JALAN SULTAN SALAHUDDIN, 50632 KUALA LUMPUR

JABATAN PERTANIAN

Tel: 603-2030 1400
Faks: 603-2691 3550 / 603-2691 3530
Laman Web: www.doa.gov.my

Ruj. Tuan :
Ruj. Kami : JP PTK 207/KIE/350/A JLD 18 (65)
Tarikh : 3 Januari 2017

Seperti Senarai Edaran

Tuan/Puan,

PEMBERITAHUAN PENGEMASKINIAN KEPERLUAN PERMIT IMPORT (IMPORT PERMIT, IP) DARIPADA JABATAN PERTANIAN MALAYSIA BAGI PENGIMPORTAN MINERAL DARI SEMUA NEGARA

Dengan segala hormatnya saya merujuk kepada perkara di atas.

2. Untuk makluman tuan/puan, Jabatan Pertanian dalam proses mengemaskini keperluan Permit Import (Import Permit, IP) bagi pengimportan mineral dari semua negara ke Malaysia selaras dengan kajian semula Perintah Kastam (Larangan Mengenai Import dan Eksport) 2012 selaras dengan HS2017. Walaubagaimanapun, pelaksanaan keperluan Permit Import bagi pengimportan mineral ini adalah tertakluk kepada tarikh rasmi penguatkuasaan Perintah Kastam (Larangan Mengenai Import dan Eksport) HS2017 bagi tahun 2017 sehingga 2021.

3. Manakala keperluan Permit Import bagi pengimportan mineral sebelum tarikh rasmi penguatkuasaan Perintah Kastam (Larangan Mengenai Import dan Eksport) HS2017 adalah seperti sedia ada.

4. Sehubungan dengan itu, tuan/puan dinasihatkan untuk menyemak semula tarif kod kastam bagi mana – mana pengimportan mineral ke dalam Malaysia. Berikut dilampirkan Senarai Tarif Kod Kastam untuk Bahan Mineral yang Dikecualikan Permit Import daripada Jabatan Pertanian Malaysia (Lampiran 1).

5. Justeru itu, bagi mana – mana pengimportan mineral yang tidak tersenarai di dalam Lampiran 1 dan sistem ePermit DagangNet, pengimportan mineral tersebut adalah tertakluk kepada keperluan IP daripada Jabatan Pertanian Malaysia. Oleh yang demikian, tuan/puan dinasihatkan untuk menghantar permohonan (Lampiran 2) kepada Bahagian Biosekuriti Tumbuhan, Jabatan Pertanian dengan kadar segera bagi mana – mana mineral dan negara yang tidak tersenarai yang tidak tersenarai di dalam sistem ePermit DagangNet (belum diluluskan oleh Jawatankuasa Analisis Risiko Perosak Jabatan Pertanian Malaysia).

QUALITY SYSTEM SIRIM IQNet
CERTIFIED TO ISO 9001 : 2008
CERT. NO.: AR 5577
1Malaysia
Rakyat Didahulukan
Pencapaian Diutamakan

6. Jabatan akan memberi nasihat teknikal berhubung perkara ini dan sebarang pertanyaan, sila hubungi 03-2030 1500 (hotline) (Unit Kawalan Import &PRA) atau e-mel kepada pradoamy13@gmail.com. Anda juga boleh melayari laman web DOA di www.doa.gov.my/myimport untuk maklumat yang komprehensif dalam perkara ini.

Sekian, terima kasih.

'BERKHIDMAT UNTUK NEGARA'

Saya yang menurut perintah,

(FARIDAH AINI MUHAMMAD)
Pengarah,
Bahagian Biosekuriti Tumbuhan
b.p Ketua Pengarah Pertanian
Jabatan Pertanian

s.k. :

1. Ketua Setiausaha,
Kementerian Pertanian Dan Industri Asas Tani

2. Ketua Pengarah Pertanian

3. Ketua Pengarah,
Jabatan Kastam Diraja Malaysia
Ibu pejabat Jabatan Kastam Diraja Malaysia
Kompleks Kementerian Kewangan,
No. 3, Persiaran Perdana Presint 2,
62596 Putrajaya.

4. Ketua Pengarah Jabatan Perkhidmatan Kuarantin & Pemeriksaan Malaysia (MAQIS)

5. Timbalan Ketua Pengarah Pertanian (Operasi)

6. Pengarah,
Jabatan Pertanian Sabah,
Aras 1, 5, 6 dan 7, Wisma Pertanian Sabah
Jalan Tasik (Off Jalan Maktab Gaya),
Luyang Beg Berkunci No. 2050,
88632 Kota Kinabalu, Sabah
Faks : 088 – 239046
(U/P : Seksyen Penguatkuasaan & Perlindungan Tanaman)

7. Pengarah,
Jabatan Pertanian Sarawak, 7, 12-17th Floor, Menara Pelita,
Jln. Tunku Abdul Rahman Yakub, Petra Jaya,
93050 Kuching, Sarawak
No. Faks : 082-447821
(U/P : Bahagian Perlindungan Tanaman & Kuarantin Tumbuhan)

8. Pengarah,
Bahagian Sokongan Perdagangan & Industri
Seksyen Kawalan Eksport & Import
Ministry Of International Trade And Industry (MITI)
Block 10, Government Offices Complex,
Jalan Duta,
50622 Kuala Lumpur.
No. Faks :03 – 6201 3012/2337

9. Ketua Pegawai Eksekutif,
Perbadanan Pembangunan Perdagangan Luar Malaysia (MATRADE)
Menara MATRADE,
Jalan Khidmat Usaha,
Off Jalan Duta, 50480 Kuala Lumpur.
No. Faks : 03-6203 7037

10. Timbalan Pengarah, Kawalan Import & Eksport

11. Timbalan Pengarah, Kepakaran & Diagnostik

12. Timbalan Pengarah, Pengurusan Perosak Tumbuhan

13. Timbalan Pengarah, Koleksi & Repositori Perosak

14. Ketua Unit Kuarantin Domestik

15. Ketua Unit Kawalan Import & PRA

16. Ketua Unit Kuarantin Selepas Masuk (PEQ)

Senarai edaran luar :

1. The Cement & Concrete Association of Malaysia
1401, Block C,
Kelana Business Centre,
97, Jalan SS 7/2, Kelana Jaya,
47301 Petaling Jaya.
No. Faks : 03-7492 1718

Senarai edaran dalaman,

1. Pengarah Bahagian Perancangan, Teknologi Maklumat dan Komunikasi
2. Pengarah Bahagian Pembangunan Sumber Manusia
3. Pengarah Bahagian Padi, Tanaman Industri dan Florikultur
4. Pengarah Bahagian Pengurusan
5. Pengarah Bahagian Hortikultur
6. Pengarah Bahagian Pengurusan & Pemuliharaan Sumber Tanah
7. Pengarah Bahagian Pengembangan Pertanian dan Industri Asas Tani
8. Pengarah Bahagian Kawalan Kualiti Tanaman
9. Pengarah Bahagian Kejuruteraan Pertanian
10. Pengarah Bahagian Kawalan Racun Perosak
11. Pengarah Pertanian Negeri Perlis
12. Pengarah Pertanian Negeri Kedah
13. Pengarah Pertanian Negeri Pulau Pinang
14. Pengarah Pertanian Negeri Perak
15. Pengarah Pertanian Negeri Selangor
16. Pengarah Pertanian Negeri Negeri Sembilan
17. Pengarah Pertanian Negeri Melaka
18. Pengarah Pertanian Negeri Johor
19. Pengarah Pertanian Negeri Pahang
20. Pengarah Pertanian Negeri Terengganu
21. Pengarah Pertanian Negeri Kelantan
22. Pengarah Pertanian Negeri Labuan
23. K/U Bahagian Biosekuriti Tumbuhan Perlis
24. K/U Bahagian Biosekuriti Tumbuhan Kedah
25. K/U Bahagian Biosekuriti Tumbuhan Pulau Pinang
26. K/U Bahagian Biosekuriti Tumbuhan Perak
27. K/U Bahagian Biosekuriti Tumbuhan Selangor
28. K/U Bahagian Biosekuriti Tumbuhan Negeri Sembilan
29. K/U Bahagian Biosekuriti Tumbuhan Melaka
30. K/U Bahagian Biosekuriti Tumbuhan Johor
31. K/U Bahagian Biosekuriti Tumbuhan Pahang
32. K/U Bahagian Biosekuriti Tumbuhan Terengganu
33. K/U Bahagian Biosekuriti Tumbuhan Kelantan
34. K/U Bahagian Biosekuriti Tumbuhan Wilayah Persekutuan Labuan

LAMPIRAN 1

SENARAI TARIF KOD KASTAM UNTUK BAHAN MINERAL YANG DIKECUALIKAN PERMIT IMPORT DARIPADA JABATAN PERTANIAN MALAYSIA

BIL.	KOD TARIF HS	JENIS PRODUK
1.	2501	Salt (including table salt and denatured salt) and pure sodium chloride, whether or not in aqueous solution; or containing added anti-caking or free-flowing agents; sea water.
2.	2502	Unroasted iron pyrites.
3.	2503	Sulphur of all kinds, other than sublimed sulphur, precipitated sulphur and colloidal sulphur.
4.	2512	Siliceous fossil meals (for example, kieselguhr, tripolite and diatomite) and similar siliceous earths, whether or not calcined, of an apparent specific gravity of 1 or less.
5.	2517 20	Macadam of slag, dross or similar industrial waste, whether or not incorporating the materials cited in subheading 2517.10
6.	2517 30	- Tarred macadam - Granules, chippings and powder, of stones of heading 25.15 or 25.16, whether or not heat-treated:
7.	2518	Dolomite, whether or not calcined or sintered, including dolomite roughly trimmed or merely cut, by sawing or otherwise, into blocks or slabs of a rectangular (including square) shape; dolomite ramming mix.
8.	2520 20	Plasters: - Of a kind suitable for use in dentistry - Other
9.	2524	Asbestos
10.	2525	Mica, including splittings, mica waste
11.	2526 20	Crushed or powdered - Talc powder - Other
12.	2528	Natural borates and concentrates thereof (whether or not calcined), but not including borates separated from natural brine; natural boric acid containing not more than 85% or H3BO3 calculated on the dry weight.
13.	2529 21	Containing by weight 97% or less of calcium fluoride
14.	2529 22	Containing by weight more than 97% of calcium fluoride
15.	2529 30	Leucite; nepheline and nepheline syenite

Lampiran 2

Bil.	MAKLUMAT-MAKLUMAT YANG DIPERLUKAN DARIPADA ORGANISASI/PENGIMPORT/PENGEKSPORT/AGEN PENGHANTAR ATAU MANA-MANA INDIVIDU	Tandakan (√) jika berkaitan
1.	Nama dan alamat penuh pengimport (No. Tel., No. Faks, E-mail)	
2.	Nama dan alamat agen penghantar (No. Tel., No. Faks, E-mail)	
3.	Nama dan alamat penuh pengeksport (No. Tel., No. Faks, E-mail)	
4.	Nama saintifik/nama botanikal (genus dan spesies) konsainan/ komoditi/produk tersebut	
5.	Nama biasa konsainan/komoditi/produk	
6.	Negara asal	
7.	Tempat asal konsainan/komoditi/produk yang ingin diimport (nama penuh dan alamat ladang/nurseri atau sumber konsainan/ komoditi/produk tersebut diperolehi/didapati di negara pengeksport)	
8.	Bentuk pengimportan (contoh batuan, granule, serbuk dan lain-lain)	
10.	Tarif kod kastam	
11.	Gambar konsainan/komoditi/produk	

12.	Bahan pembungkus konsainan/komoditi/produk	
14.	Tujuan pengimportan (pemprosesan/penjualan dan lain-lain)	
15.	Kuantiti yang ingin diimport	
16.	Kekerapan pengimportan akan dijalankan setahun	
17.	Pintu masuk di Malaysia	
18.	Kaedah pengangkutan (melalui darat/laut/udara)	
19.	Kaedah pengimportan (kargo/kurier/*hand carry*)	
20.	Kaedah penyimpanan konsainan/komoditi/produk sepanjang tempoh pengeksportan	
21.	Jarak (km) dari tempat akhir konsainan disimpan setelah rawatan kuarantin/pembungkusan dijalankan di negara pengeksport sehingga ke pintu keluar dan kaedah pengangkutan	
22.	Alamat akhir gudang/premis penyimpanan di Malaysia (Contoh gudang penyimpanan, kawasan *Free Trade Zone*, FTZ)	

24.	Proses kerja atau carta alir dari peringkat awal sehingga ke proses akhir pengeksportan konsainan/komoditi/produk tersebut di pintu keluar negara pengeksport dan pintu masuk ke Malaysia iaitu : ● Tempat asal konsainan/komoditi/produk tersebut diperolehi di negara pengeksport (ladang/nurseri/kilang/premis/makmal) ● Tempat pengumpulan ● Tempat makmal ● Tempat pemprosesan ● Tempat pembungkusan ● Tempat penyimpanan konsainan/komoditi/produk disimpan sebelum dan selepas rawatan kuarantin di negara pengeksport dijalankan sehingga konsainan/komoditi/produk dihasilkan atau diperolehi di negara pengeksport. ● Sila lampirkan maklumat dan gambar yang berkaitan **sila rujuk Lampiran 1	
26.	Jenis rawatan, kadar dan masa yang dijalankan ke atas konsainan/komoditi/produk di negara pengeksport (contoh rawatan haba, pewasapan dan lain – lain lagi)	
27.	Tempoh perjalanan (bil. hari) dari tarikh pengeksportan di pintu keluar negara pengeksport sehingga ke tarikh tiba di pintu masuk di Malaysia	
28.	Salinan Kastam K1 – bagi kes yang pernah import sebelum ini.	
29.	Certificate of Origin (COO) – Sijil negara asal	
31.	Transit (sila nyatakan negara seterusnya)	
32.	Pengeksportan semula (reexport) (sila nyatakan negara seterusnya)	
33.	Negara Pengeksport (selain Malaysia)	
34.	Jabatan Pertanian berhak mendapatkan lain-lain maklumat tambahan yang berkaitan.	

Nota :

1. Jabatan Pertanian **TIDAK AKAN MEMPROSES** mana-mana permohonan pengimportan tumbuhan, produk tumbuhan dan artikel terkawal yang tidak lengkap diberikan oleh organisasi/pengimport/pengeksport/agen penghantar atau mana-mana individu.

2. Pemohon perlu menghantar **surat permohonan rasmi, borang permohonan dan maklumat tambahan secara hard copy**. Permohonan akan **TERBATAL sekiranya Jabatan Pertanian tidak menerima sebarang maklumat permohonan yang lengkap** dalam tempoh masa **6 bulan dari tarikh penerimaan borang permohonan.**

3. Kelulusan permohonan pengimportan tumbuhan, produk tumbuhan dan artikel terkawal tertakluk kepada keputusan **Jawatankuasa Analisis Risiko Perosak (Pest Risk Analysis, PRA).**

4. Jabatan Pertanian akan mengenakan penalti kepada organisasi/pengimport/pengeksport/agen penghantar atau mana-mana individu sekiranya organisasi/pengimport/pengeksport/agen penghantar atau mana-mana individu membatalkan permohonan pengimportan atau apa-apa sebab yang tidak munasabah.

5. Sebarang pertanyaan atau untuk mendapatkan maklumat lanjut, boleh menghubungi talian hotline 03 – 2030 1500 (Unit Kawalan Import & PRA) atau e-mel pradoamy13@gmail.com dan no. faks 03 – 2697 7164. Sebarang surat-menyurat boleh dihantar kepada:

   Pengarah,
   Bahagian Biosekuriti Tumbuhan,
   Aras 2, Wisma Tani,
   Jalan Sultan Salahuddin,
   50632 Kuala Lumpur.
   (U/P : Ketua Penolong Pengarah, Unit Kawalan Import & PRA)

Lampiran 1

PERKARA 24 : CONTOH CARTA ALIR

Tempat asal konsainan/komoditi/produk tersebut diperolehi di negara pengeksport (kuari/kilang/dll)

↓

Tempat pengumpulan & aktiviti di tempat pengumpulan :

Pengumpulan - Pengasingan - Pembersihan - dll

↓

Tempat pemprosesan dan aktiviti :

Pengeringan - Penyejukkan - Pengreddan - Pencampuran - dll

↓

Tempat makmal & aktiviti makmal:

Sampling - Protocol/ Prosedur Makmal - Keputusan Makmal - dll

↓

Tempat pembungkusan dan aktiviti pembungkusan :

- Kaedah pembungkusan
- Berapa kuantiti perbungkusan
- Lokasi penyimpanan sebelum rawatan

↓

Rawatan dan aktiviti rawatan :

- Jenis rawatan (**kadar bahan kimia dan masa rawatan**, contoh : Fumigation Methy Bromide 32g/m³ for 24 hours at or above 21°C)
- Lokasi rawatan dijalankan

↓

Prosedur selepas rawatan :

- Tempat penyimpanan selepas rawatan kuarantin di negara pengeksport
- Tempoh/jangkamasa disimpan sebelum dieksport
- Lokasi penyimpanan

↓

Sedia untuk dieksport :

Loading ke kapal

- Sila lampirkan maklumat dan gambar yang berkaitan
- Susunan/ turutan aktiviti ini bergantung kepada proses kerja bagi sesuatu komoditi yang diimport